

TONELLA by Note Design Studio, 2015

EXPLICACION DEL MODELO

¡Tonella se hace mayor!

Con unas dimensiones ligeramente mayores a la original butaquita, **Tonella** crece a lo alto y a lo ancho, sin perder la esencia del primer diseño concebido por el estudio sueco **Note**. De ahí su apodo "**Maxi**". Su sentada es más amplia e igualmente confortable. Y... ¡sigue siendo tan coqueta como la más pequeña de la familia!

Note se inspiró en un tonel para su personal homenaje a la vieja butaquita María Antoñeta, con la que **Sancal** inició su proyecto empresarial.

Las finas varillas de la base simulan las duelas de un barril. El tapizado de las almohadas interiores es liso mientras que la parte exterior del respaldo es acolchado para simular que las duelas trepan por la estructura.

Además de su característico acabado color bronce, la estructura está disponible en todos los tonos de nuestra carta de lacados extra-mate.

Tonella tiene cabida en cualquier rincón. Resulta una compañera ideal para amplios sofás de hogar, pero también puede utilizarse en espacios públicos como vestíbulos y zonas de espera.

Con este nuevo miembro en la familia seguimos rindiendo homenaje a nuestros orígenes.

DESCRIPTION

Tonella gets bigger!

With slightly larger dimensions than the original armchair, **Tonella** grows in height and width, while preserving the essence of the first design conceived by the Swedish studio. Hence its nickname "**Maxi**". It offers a wider, comfortably seating. And... it is still as coquettish as the tiniest of the family!

Note was inspired by wine barrels for their personal tribute to the Marie Antoinette-style vanity chair, the origin of **Sancal's** entrepreneurial project.

The thin rods of the base simulate the staves of a barrel. The plain upholstery of the interior cushions is smooth while the outer area is quilted to follow the barrel style lines of the base.

In addition to its bronze finish, the structure is available in all the colours of our extra-matt lacquer range.

Tonella fits into any corner. It is an ideal as extra seating for sofas but can also be used in public spaces such as lobbies and waiting areas.

With this new addition to the family, we continue to pay homage to our origins.

CARACTERISTIQUES

Tonella s'agrandit!

Avec des dimensions légèrement plus grandes que le petit fauteuil original, **Tonella** grandit en hauteur et en largeur, sans perdre l'essence du premier design conçu par le studio suédois **Note**. D'où son surnom "**Maxi**". Son assise est plus large et tout aussi confortable. Et... elle est toujours aussi coquette que la plus petite de la famille !

Note s'est inspiré d'un tonneau pour son hommage personnel à l'ancien petit fauteuil Marie-Antoinette, avec lequel **Sancal** a commencé son projet d'entreprise.

Les fines tiges de la base simulent les merrains d'un tonneau. La partie intérieure est lisse tandis que la partie extérieure est capitonnée aux lignes verticales afin de simuler les planches du tonneau qui courent le long de la structure.

En plus de sa finition couleur bronze caractéristique, la structure est disponible dans toutes les teintes de notre carte de laques extra-mat.

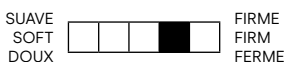
Tonella a sa place dans n'importe quel espace. C'est un compagnon idéal pour les grands canapés de la maison, mais il peut également être utilisé dans les espaces publics tels que les halls d'entrée et les salles d'attente.

Avec ce nouveau membre de la famille, nous continuons à rendre hommage à nos origines.

BUTACAS / ARMCHAIRS /
PETITS FAUTEUILS

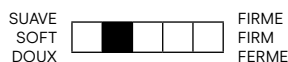
TABURETE / STOOL / TABOURET

FIRMEZA / FIRMNESS / FERMETÉ

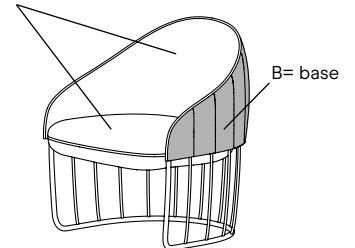
SILLON & SOFA / ARMCHAIR & SOFA /
FAUTEUIL & CANAPE

PUF / POUF

FIRMEZA / FIRMNESS / FERMETÉ



A= almohada / cushion / coussin



TONELLA by Note Design Studio, 2015**IMPORTANTE**

El tapizado sin acolchar del asiento está disponible en tela y piel. El acolchado de la base no se realiza en piel, ni en telas con motivos.

Para las composiciones con dos tejidos, indique claramente la referencia para la "base" (parte exterior del respaldo, acolchada) y para la "almohada" (resto de la pieza).

El vivo siempre se corresponde con el tejido seleccionado para la "almohada".

Tela cliente: Por favor, consulte con nuestro departamento comercial la viabilidad de realizarlo en otros tejidos.

Calcule el precio de las composiciones con dos tejidos aplicando la siguiente fórmula:
 Precio total = [(precio serie más alta+7%) + (precio serie más baja)]/2

Indique el color de la base metálica.

Servicio RAL disponible para este producto. Por favor, consulta el apartado "Colores RAL Classic" en la sección de "Otros acabados", al final de esta tarifa.

IMPORTANT

The cushion seat is available in fabric or leather. The quilted version is only available in fabric, but patterned fabrics cannot be used on the quilted area

When placing the order the "base" is taken by our system to mean the external area of the upholstered back, not the metallic support. The "cushion" is defined, in this product, as the inside of the back and the seat cushion

The piping is the same as the "cushion" area.

Customer's own material: Please contact our Sales Department if you would like to use your own fabric as it might not be suitable.

To calculate the price of a piece with upholstery in two different price series, please use the following formula:
 Total price = [(price of the higher price series + 7%) + (price of the lower price series)] / 2

Remember to specify the colour of the metal base.

Match to RAL service available for this product. Please consult the "RAL Classic Colours" in the "Other finishes" section at the end of this price list.

IMPORTANT

L'assise interne non capitonnée est disponible en tissu et en cuir. Le capitonnage de la structure externe est seulement disponible en tissu. Ne peut être réalisé avec des tissus avec des motifs.

Pour les compositions avec 2 tissus, indiquer clairement la référence pour la base (partie extérieure du dossier, capitonné) et pour le "coussin" (partie interne non capitonnée).

Le passepoil est toujours réalisé avec le tissu sélectionné pour le « coussin ».

Tissu client : Merci de consulter notre département commercial pour la possibilité de réalisation dans tout autre tissu.

Calcul du prix pour des compositions avec 2 tissus:
 Prix total = [(prix de la série la plus haute + 7%) + (prix de la série la plus basse)]/2

Bien indiquer sur votre commande la couleur désirée pour la structure métallique.

Service RAL disponible pour ce produit. Merci de consulter la partie "Couleurs RAL Classic" dans la section "Autres finitions", à la fin du tarif.

ACABADOS / FINISHES / FINITIONS**BASE METAL / METAL SUPPORT / BASE MÉTAL****LACADO EXTRA MATE / EXTRA MATTE LACQUER / LAQUE EXTRA MAT**

001 NEGRO 005 BLANCO 095 GRIS SEDA 096 CREMA 093 GRIS CUARZO 141 NUDE 163 CALABAZA 139 CASTAÑO 113 MANGO 124 CHAMPAGNE 121 LIMÓN 162 CURRY



140 PISCINA 164 AZAFATA 165 MENTA 138 ALPINO 112 MALAQUITA 160 MALVA 161 KLEIN

METAL LISO BRILLO / SMOOTH BRIGHT METAL / MÉTAL LISSE BRILLANT

104 BRONCE

DESCARGAS

Más información, ficheros 3D, 2D, BIM, certificados de resistencia, calidad y medio ambientales disponibles en:

www.sancal.com/es/sillon-tonella/

DOWNLOADS

More information, 3D, 2D, BIM files as well as certificates for resistance, quality and the environment can be downloaded from:

www.sancal.com/en/armchair-tonella/

TÉLÉCHARGEMENTS

Plus d'informations, fichiers 3D, 2D, BIM, certificats de résistance, de qualité et environnementaux disponibles sur :

www.sancal.com/en/armchair-tonella/

TONELLA by Note Design Studio, 2015

CARACTERISTICAS TECNICAS

TELA

Butacas

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Exterior (base): acolchado, solo disponible en tela.
- Interior (almohada): sin acolchar, disponible en tela y piel.
- Estructura de asiento: tubo de acero F1 y muelle helicoidal metálico, recubierta de espuma inyectada y fibra de 100gr.
- Estructura de respaldo: varilla de acero F1 y madera de haya, recubierta de espuma inyectada y fibra de 100gr. Acolchado con fibra HX260gr.
- Base metal: tubo de acero F1 (Ø16mm) acabado epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruidos.

Sillón y sofá

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Exterior (base): acolchado, solo disponible en tela.
- Interior (almohada): sin acolchar, disponible en tela y piel.
- Estructura de respaldo: estructura de madera con cincha NEA de 60mm, confeccionada con espuma CMHR 30kg y CM 25kg. Acolchado exterior con fibra HX260gr.
- Almohada de respaldo: Fiberdream (microfibra tacto pluma) en funda de algodón cosida a la base.
- Estructura de asiento: estructura de madera con cincha NEA de 80mm, confeccionada con espuma CMHR 30kg y Fiberdream (microfibra tacto pluma).
- Base metal: tubo de acero F1(Ø18mm) acabado epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruidos.

Taburete

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Estructura interna: tablero MDF recubierta de espuma inyectada.
- Base metal: tubo de acero F1 (Ø16mm) acabado en epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruidos

Puf

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Acolchado: interior con fibra HX260gr. Exterior no disponible en piel.
- Estructura: madera confeccionada con espuma 30CMHR y con asiento de Fiberdream (microfibra tacto pluma).
- Base metal: tubo de acero F1 (Ø14mm) acabado epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruidos.

PIEL

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- El acolchado no se realiza en piel.
- El resto de las características son idénticas a las de la versión tapizada en tela.

ACOLCHADO

- No se realiza en telas con motivos ni en piel.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

FABRIC

Armchairs

- Fixed upholstery.
- Exterior ("base"): quilted, only available in fabric.
- Interior ("cushions"): plain, available in fabric or leather.
- Seat structure: F1 steel tube with metal springs fitted with injection-moulded foam and fibre 100g.
- Back structure: F1 steel rods and beech elements fitted with injection moulded foam and fibre. The back's exterior is quilted with 260g fibre.
- Metal base: F1 epoxy coated steel tube (Ø16mm) in bronze colour or extra matte lacquer, with glides.

Armchair and sofa

- Fixed upholstery.
- Exterior ("base"): quilted, only available in fabric.
- Interior ("cushions"): plain, available in fabric or leather.
- Back: Wooden structure fitted with 60mm NEA webbing fitted with 30kg CMHR and CM 25kg foam quilted with 260g.
- Back cushion: Fiberdream (down-like fibre) in a cotton cover attached to the base.
- Seat: Wooden structure fitted with 80mm NEA webbing fitted with 30kg CMHR foam and Fiberdream (down-like fibre).
- Metal base: F1 epoxy-coated steel tube (Ø18mm) in bronze colour or extra matte lacquer, with glides

Stool

- Fixed upholstery.
- Internal structure: Foam injected over an MDF structure.
- Metal base: Bronze colour epoxy coated Ø16mm F1 steel tube with glides.

Pouf

- The covers cannot be removed.
- Quilting: HX260 fibre. Unavailable in leather.
- Wooden structure fitted with CMHR 30kg. foam and Fiberdream.
- Metal base: F1 Ø14mm steel tube finished in metallic bronze coloured or extra matte lacquer with glides.

LEATHER

- Fixed upholstery.
- The quilted version is only available in fabric.
- The remaining technical specifications are the same as those for the fabric version of the product.

QUILTED AREA

- Patterned fabrics and leather cannot be used on the quilted area.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

TISSU

Petits fauteuils

- Non déhoussable
- Extérieur (structure): capitonné, seulement disponible en tissu.
- Intérieur (coussin): lisse, disponible en tissu et en cuir.
- Structure d'assise: tube en acier F1 et ressort hélicoïdal métallique, recouvert de mousse injectée et fibre de 100gr.
- Structure de dossier: baguette en acier F1 et bois de hêtre, recouvert de mousse injectée et fibre de 100gr. Capitonnage avec fibre HX260gr.
- Base en métal: tube en acier F1 (diamètre 16mm) finition peinture époxy métallisée couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

Fauteuil et canapé

- Non déhoussable
- Extérieur (structure): capitonné, seulement disponible en tissu.
- Intérieur (coussin): lisse, disponible en tissu et en cuir.
- Structure de dossier: structure en bois avec sangles NEA de 60mm, confeccionnée en mousse CMHR 30kg et CM 25kg. Capitonnage extérieur avec fibre HX260gr.
- Coussin de dossier: Fiberdream (microfibre toucher duvet) sous housse coton cousue à la structure.
- Structure d'assise: structure en bois avec sangles NEA de 80mm, confeccionnée en mousse CMHR 30kg et Fiberdream (microfibre toucher duvet)
- Base en métal: tube en acier F1 (diamètre 18mm) finition peinture époxy métallisée couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

Tabouret

- Non déhoussable.
- Structure interne: Médium recouvert de mousse injectée.
- Base métal: tube en acier F1 (diamètre 16mm) finition peinture époxy métallisée couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

Pouf

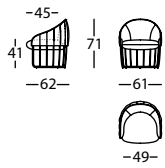
- Fixe, non déhoussable.
- Capitonnage: intérieur avec fibre HX260gr. Extérieur non disponible en cuir.
- Structure: bois confeccionné avec mousse 30kg CMHR et assise garnie de Fiberdream (microfibre toucher plume).
- Base métal: tube en acier F-1 (diamètre 14mm) finition époxy métallisé couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

CUIR

- Non déhoussable.
- Pas de capitonnage en cuir.
- Le reste des caractéristiques techniques est identique à la version tissu.

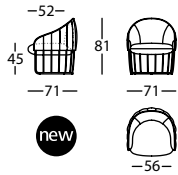
CAPITONNE

- Ne peut pas être réalisé avec des tissus à motifs et cuir.

TONELLA by Note Design Studio, 2015**301.51.G**

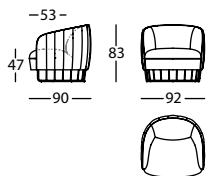
TONELLA BUTACA ACOLCHADA
TONELLA QUILTED MINI ARMCHAIR
TONELLA PETIT FAUTEUIL MATELASSÉ

0,27 m³ / 1 Pack. / 14,0 kg

**301.51.H**

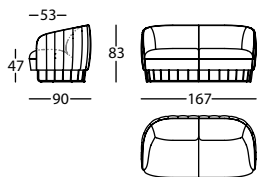
TONELLA MAXI BUTACA ACOLCHADA
TONELLA MAXI QUILTED ARMCHAIR
TONELLA MAXI PETIT FAUTEUIL MATELASSÉ

0,41 m³ / 1 Pack. / 18,0 kg

**301.61.K**

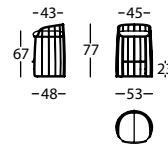
TONELLA SILLON 92 ACOLCHADO
TONELLA QUILTED ARMCHAIR 92
TONELLA FAUTEUIL 92 MATELASSÉ

0,73 m³ / 1 Pack. / 35,0 kg

**301.61.T**

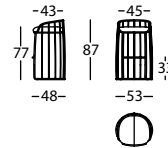
TONELLA SOFA 167 ACOLCHADO
TONELLA QUILTED SOFA 167
TONELLA CANAPE 167 MATELASSÉ

1,32 m³ / 1 Pack. / 57,0 kg

**301.462**

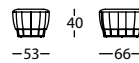
TONELLA TABURETE BAJO
TONELLA LOW STOOL
TONELLA TABOURET 77

0,22 m³ / 1 Pack. / 8,5 kg

**301.46**

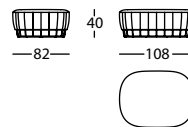
TONELLA TABURETE
TONELLA STOOL
TONELLA TABOURET 87

0,24 m³ / 1 Pack. / 9,3 kg

**301.15.GF**

TONELLA PUF 66X53
TONELLA POUF 66X53
TONELLA POUF 66X53

0,16 m³ / 1 Pack. / 9,5 kg

**301.15.LJ**

TONELLA PUF 108X82
TONELLA POUF 108X82
TONELLA POUF 108X82

0,41 m³ / 1 Pack. / 13,5 kg

* Tela cliente: Por favor, consulte con nuestro departamento comercial la viabilidad de realizarlo en otros tejidos. / Customer's own material: Please contact our Sales Department if you would like to use your own fabric as it might not be suitable. / Tissu client : Merci de consulter notre département commercial pour la possibilité de réalisation dans tout autre tissu.

** El acolchado no se realiza en piel, tampoco en telas con motivos / The quilted version is only available in fabric; patterned fabrics cannot be used on the quilted area / Pas de capitonnage en cuir, ne peut pas être réalisé avec des tissus à motifs.